

EN Operating manual

The voltage monitor protects the vehicle battery from excessive discharging. If the battery voltage drops below 11.6 V, the voltage monitor interrupts the voltage supply to the connected consumer unit. Once the battery voltages exceeds 12.8 V, the consumer unit is again supplied with voltage. The red LED lights up if voltage is present in the 12 V socket of the voltage monitor.

Safety instructions

- Electronic devices are not toys!** Always keep and use the device well out of the reach of children.
- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.
- Before operating the device, make sure the connection cable is not damaged.
- If this device's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- Do not operate the device near flames or other heat sources (heating, direct sunlight, gas ovens etc.).
- Never immerse the device in water.
- Protect the device and the cable against heat and moisture (e.g. rain).

- Caution! Fire hazard!** The 12 V plug of the electric consumer must be inserted firmly in the 12 V socket of the inverter.

Technical data

	CoolPower M50U
Ref. no.:	9600000446
Connection voltage:	12 V ⚡
Cut-off voltage:	11,6 V ⚡
Cut-in voltage	12,8 V ⚡
Current	max. 5 A



DE Bedienungsanleitung

Der Spannungswächter schützt die Fahrzeugbatterie vor zu tiefer Entladung. Wenn die Batteriespannung unter 11,6 V sinkt, unterbricht der Spannungswächter die Spannungsversorgung des angeschlossenen Verbrauchers. Wenn die Batteriespannung über 12,8 V steigt, wird der Verbraucher wieder mit Spannung versorgt. Die rote LED leuchtet, wenn an der 12-V-Buchse des Spannungswächters Spannung anliegt.

Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug!** Verwahren und benutzen Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Vergleichen Sie die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der vorhandenen Energieversorgung.
- Stellen Sie vor Betrieb des Gerätes sicher, dass das Anschlusskabel unbeschädigt ist.
- Wenn das Anschlusskabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine entsprechend ausgebildete Fachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen (Heizung, starke Sonneneinstrahlung, Gasöfen usw.).
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- Schützen Sie das Gerät und die Kabel vor Hitze und Nässe (z. B. Regen).

- Vorsicht Brandgefahr!** Der 12-V-Stecker des Verbrauchers muss fest in der 12-V-Buchse des Spannungswächters stecken.

Technische Daten

	CoolPower M50U
Art-Nr.:	9600000446
Anschlussspannung:	12 V ⚡
Ausschaltspannung:	11,6 V ⚡
Wiedereinschaltspannung:	12,8 V ⚡
Strom:	max. 5 A



FR Notice d’utilisation

Le relais de protection voltométrique empêche la batterie du véhicule de se décharger excessivement. Si la tension de la batterie devient inférieure à 11,6 V, le relais de protection voltétrique coupe l’alimentation électrique du consommateur d’énergie raccordé. Si la tension de la batterie dépasse 12,8 V, le consommateur d’énergie est de nouveau alimenté en tension. La LED rouge s’allume si la douille 12 V du relais de protection voltétrique conduit de la tension.

Consignes de sécurité

- Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour enfants !** Conservez et utilisez l’appareil hors de portée des enfants.
- Comparez la tension indiquée sur la plaque signalétique avec l’alimentation électrique dont vous disposez.
- Avant de mettre l’appareil en marche, assurez-vous que le câble de raccordement est bien intact.
- Si le câble de raccordement de l’appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d’éviter tout danger.
- N’utilisez pas l’appareil près de flammes ou autres sources de chaleur (chauffage, rayonnement solaire, fours à gaz, etc.).
- Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau.
- Tenez l’appareil et les câbles à l’abri de la chaleur et de l’humidité (par ex. de la pluie).

- Attention, risque d’incendie !** La prise 12 V du consommateur d’énergie doit être bien enfoncée dans la douille 12 V du relais de protection voltétrique.

	CoolPower M50U
N° d’article :	9600000446
Tension de raccordement :	12 V ⚡
Tension d’arrêt :	11,6 V ⚡
Tension de remise en marche :	12,8 V ⚡
Intensité :	max. 5 A



ES Instrucciones de uso

El controlador de tensión protege la batería del vehículo contra una descarga excesiva. Si la tensión de la batería desciende por debajo de 11,6 V, el controlador de tensión interrumpe la alimentación de tensión del aparato conectado. Cuando la tensión de la batería asciende por encima de 12,8 V, el aparato conectado vuelve a recibir tensión. El LED rojo se enciende cuando hay tensión en la hembra de 12 V del controlador de tensión.

Indicaciones de seguridad

- Los dispositivos eléctricos no son juguetes.** Mantenga estos dispositivos fuera del alcance de los niños.
- Compare el valor de tensión indicado en el placa de tipo con el suministro de energía existente.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, compruebe que el cable de conexión esté en perfecto estado.
- Si se daña el cable de conexión del aparato, éste deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona cualificada para evitar así posibles peligros.
- No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas vivas u otras fuentes de calor (calefacción, radiación directa del sol, estufas de gas, etc.).
- Nunca sumerja el aparato en agua.
- Proteja el aparato y los cables del calor y de la humedad (por ejemplo, la lluvia).

- ¡Precaución, peligro de incendio!** La clavija de 12 V del aparato conectado debe estar fija en la hembra de 12 V del convertidor.

Datos técnicos

	CoolPower M50U
Nº de artículo:	9600000446
Tensión de conexión:	12 V ⚡
Tensión de desconexión:	11,6 V ⚡
Tensión de reconexión:	12,8 V ⚡
Corriente:	máx. 5 A



PT Manual de instruções

O controlador de tensão protege a bateria do veículo contra descarregamento demasiado profundo. Se a tensão da bateria ficar abaixo de 11,6 V, o controlador de tensão interrompe a alimentação de tensão dos consumidores ligados. Quando a tensão da bateria fica acima de 12,8 V, os consumidores são novamente alimentados com tensão. O LED vermelho acende-se quando está presente tensão na tomada de 12 V do controlador de tensão.

Indicações de segurança

- Os aparelhos eléctricos não são brinquedos!** Guarde e utilize o aparelho sempre fora do alcance das crianças.
- Compare a indicação da tensão na placa de características com a alimentação de energia existente.
- Antes de utilizar o aparelho certifique-se que o cabo de ligação não está danificado.
- Quando o cabo de conexão for danificado, o mesmo tem de ser substituído pelo fabricante, pela sua assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações equivalentes para evitar perigos.
- Não utilize o aparelho na proximidade de chamas abertas ou outras fontes de calor (aquecimento, radiação solar intensa, fogões a gás, etc.).
- Nunca mergulhe o aparelho em água.
- Proteja o aparelho e os cabos do calor e da humidade (p.ex. chuva).

- Cuidado, perigo de queimadura!** A ficha de 12 V do consumidor tem estar bem fixa na tomada de 12 V do controlador de tensão.

Dados técnicos

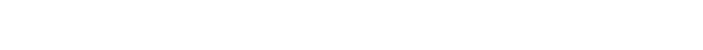
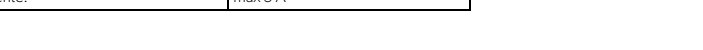
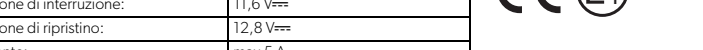
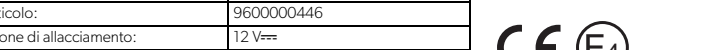
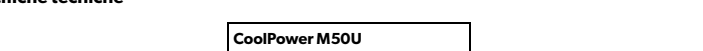
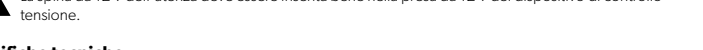
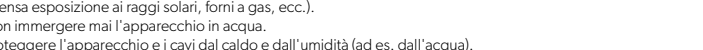
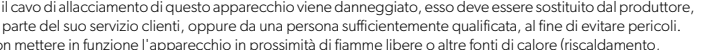
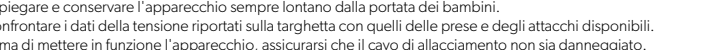
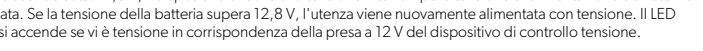
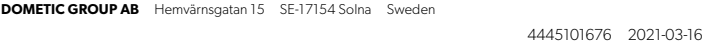
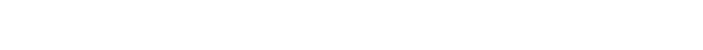
	CoolPower M50U
N.º art.:	9600000446
Tensão de conexão:	12 V ⚡
Tensão de desconexão:	11,6 V ⚡
Tensão de reativação:	12,8 V ⚡
Corrente:	máx. 5 A



Mobile living made easy.



DOMETIC



DOMETIC ENERGY & LIGHTING COOLPOWER

